

Porównanie tłumaczeń II Królewska 21:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i rozciągnę nad Jerozolimą (mierniczy) sznur Samarii i poziomice* ** domu Achaba, i wytrę Jerozolimę, jak się wyciera miskę*** – wyciera i obraca dnem do góry. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ poziomica, מִשְׁקָלֶת (miszqolet), hl 2, zob. <x>290 28:17</x>.

²⁾ <x>290 34:11</x>; <x>310 2:8</x>; <x>370 7:7-8</x>; <x>120 21:1-18</x>; <x>140 33:21-25</x>; <x>140 34:1-2</x>; <x>140 34:8-13</x>

³⁾ miska, מִסְכָּה (tsallachat), hl 3, zob. <x>240 19:24</x>; <x>240 26:15</x>.